



	10	WA Briefs
ZHANG Li	14	Prologue
ZHOU Yanmin, LIN Jingyi Elderly Facilities Abroad: Development History and Design Trend	16	Building for the Elderly: Ethics or Aesthetics?
CHENG Xiaoqing The Retirement Homes in Hutongs: Studies in the Construction of Livable Elderly Facilities in China's Old Urban Districts	22	
Satoe Sugimoto Emotionalized Environmental Design: Pioneer Thoughts and Practices in the Environment of Elderly Facilities in Japan	30	
Akio Kurosaka Truth, Beauty + Goodness: What is Emotionalized Environmental Design?	35	
Guedes Cruz Arquitectos Social Complex in Alcabideche, Cascais, Portugal	36	
PEG mbH St. Carolushaus, Freiburg, Germany	44	
Scenic Architecture Victory Street Neighborhood Committee and Elderly Day-Care Center at Zhujiajiao, Shanghai, China	50	
+ NEW OFFICE Yuimarl Nasu, Tochigi, Japan	56	
+ NEW OFFICE Yuimarl Tamadaira No Mori, Hino, Tokyo, Japan	64	
Aires Mateus Arquitectos Houses for Elderly People in Alcácer do Sal, Alcácer do Sal, Portugal	70	
Jenny Hjalmarsson+ÅWL Arkitekter Löjtnantgården, Stockholm, Sweden	78	
Norconsult Solem Arkitektur Byneset Health and Welfare Center, Trondheim, Norway	84	
HE Wei, ZHANG Xin A New Inside for an Old Keekwilee-House: Renovation of Papa's Hostel in Pingtian Village	90	Design
YU Feng, GAN Tong Multidimensional Exploration of "Genius Loci" Construction: A Case Study on the Design of China Map Publishing Base	96	
SIMA Lei Community-Based Integrated Elderly Care Facilities: Development, Advantages and Challenges	100	Social Studies
XU Hongpeng, KANG Jian, ZHANG Wenshao, SHAN Quan Analysis of the Instructional Timber-Construction in Hooke Park of AA School of Architecture, UK	103	Architectural Education
MENG Tong Underlines of the City: the Subway Cultural Corridor and the Integral Urban Construction	109	Urban Planning
WENG Ji, CAI Xianyun Interpretation of Slum Problems in the Process of Urbanization from Film Perspective	112	
XIN Mengyao Interview with Kengo Kuma and Yoshinori Chidori of Nihon Sekkei, Inc.	114	Interview
CHENG Xiaoqing, CHANG Zhigang	116	Sixty Second Idea Improve Architecture
	117	Books
	118	Contributors
CAO Wei Suzhou Zhenro Royal Kingdom Community Center, Jiangsu, China	120	Projects in Reality
DENG Qiaoming, LIU Yubo, WANG Mengrui The Open Classroom with Skylight: The Experimental Design Focusing on the Primary and Middle School Students' Eyesight Health	124	
Cover Photo: FG + SG Architectural Photography		



程晓青
CHENG Xiaoqing

B.1969, 北京, 中国
清华大学博士
清华大学副教授, 建筑系副主任

B.1969, Beijing, China
PHD., Tsinghua University
Vice Dean, Associate Professor, School of Architecture, Tsinghua University



何塞·格德斯·克鲁斯
José Guedes Cruz

B.1947, 里斯本, 葡萄牙
毕业于里斯本美术学院
格德斯·克鲁斯建筑事务所创始合伙人

B.1947, Lisbon, Portugal
Graduated from Lisbon's Fine-Arts School (ESBAL)
Founder Partner, Guedes Cruz Arquitectos



塞萨尔·马克斯
César Marques

B.1970, 罗安达, 安哥拉
毕业于里斯本理工大学建筑系
格德斯·克鲁斯建筑事务所创始合伙人

B.1970, Luanda, Angola
Graduated from Faculty of Architecture, Technical University of Lisbon
Founder Partner, Guedes Cruz Arquitectos



马尔科·马丁内斯·马里尼奥
Marco Martínez Marinho

B.1974, 巴黎, 法国
里斯本卢夏达大学建筑师文凭
格德斯·克鲁斯建筑事务所创始合伙人

B.1974, Paris, France
Architect, Universidade Lusitana de Lisboa
Founder Partner, Guedes Cruz Arquitectos



龚恺
GONG Kai

B.1962, 中国
南京工学院硕士
东南大学教授

B.1962, China
MArch., Nanjing Institute of Technology
Professor, Southeast University



何巍
HE Wei

B.1973, 北京, 中国
中央美术学院博士
中央美术学院副教授
《照明设计》杂志执行主编

B.1973, Beijing, China
PHD., Central Academy of Fine Arts(CAFA)
Associate Professor, CAFA
Executive Editor-in-Chief, *Professional Lighting Design*



张昕
ZHANG Xin

B.1978, 齐齐哈尔, 中国
清华大学博士
清华大学副教授

B.1978, Qiqihar, China
PHD., Tsinghua University
Associate Professor, Tsinghua University



燕妮·亚尔马松
Jenny Hjalmarson

B.1974, 厄勒布鲁, 瑞典
毕业于卡罗林斯卡学院物理疗法专业
瑞典皇家理工学院博士
Axam In AB 设计事务所首席执行官、顾问
卡罗林斯卡学院研究员

B.1974, Örebro, Sweden
Graduated from Division of Physiotherapy, Karolinska Institute
PHD., KTH Royal Institute of Technology
CEO, Consultant, Axam In AB
Researcher, Karolinska Institute



托马斯·奥斯贝里
Tomas Åsberg

B.1953, 斯德哥尔摩, 瑞典
毕业于瑞典皇家理工学院
ÅWL 建筑事务所建筑师

B.1953, Stockholm, Sweden
Graduated from KTH Royal Institute of Technology
Architect, ÅWL Arkitekter



黑坂章雄
Akio Kurosaka

B.1947, 东京, 日本
毕业于东京大学工学部建筑学专业
黑坂·关系设计研究室负责人

B.1947, Tokyo, Japan
Graduated from Department of Architecture, University of Tokyo
President, K-DESIGN



刘燕辉
LIU Yanhui

B.1956, 北京, 中国
毕业于天津大学建筑系
中国建筑设计院有限公司党委书记、总建筑师

B.1956, Beijing, China
Graduated from School of Architecture, Tianjin University
Secretary of the Party Committee, Chief Architect, China Architecture Design Group



刘玉龙
LIU Yulong

B.1968, 河南, 中国
清华大学博士
清华大学建筑设计研究院有限公司董事、副院长、副总建筑师

B.1968, Henan, China
PHD., Tsinghua University
Vice President, Deputy Chief Architect, Architectural Design and Research Institute of Tsinghua University



弗朗西斯科·艾利斯·马特乌斯
Francisco Aires Mateus

B.1964, 里斯本, 葡萄牙
里斯本理工大学建筑师文凭
艾利斯·马特乌斯建筑事务所创始人、主持建筑师

B.1964, Lisbon, Portugal
Architect, Technical University of Lisbon
Founder, Principal, Aires Mateus Arquitectos



曼努埃尔·艾利斯·马特乌斯
Manuel Aires Mateus

B.1963, 里斯本, 葡萄牙
里斯本理工大学建筑师文凭
艾利斯·马特乌斯建筑事务所创始人、主持建筑师

B. 1963, Lisbon, Portugal
Architect, Technical University of Lisbon
Founder, Principal, Aires Mateus Arquitectos



孟彤
MENG Tong

B. 1968, 北京, 中国
中央美术学院文学博士
北京交通大学副教授

B. 1968, Beijing, China
D.A., Central Academy of Fine Arts
Associate Professor, Beijing Jiaotong University



彼得·施米克
Peter Schmiege

B.1947, 斯图加特, 德国
斯图加特大学博士
PEG mbH 设计事务所所有人、负责人

B.1947, Stuttgart, Germany
PHD., University of Stuttgart
Owner, Director, PEG mbH



濑户健似
Kenji Seto

B.1975, 新潟, 日本
毕业于日本大学工业技术研究生院
建筑工程学专业
+ NEW OFFICE 代表董事

B.1975, Niigata, Japan
Graduated from College of Industrial
Technology, Nihon University
Representative Director, + NEW OFFICE



近藤创顺
Sojun Kondo

B.1975, 新潟, 日本
毕业于日本大学理工学研究生院建筑
学专业
+ NEW OFFICE 董事

B.1975, Niigata, Japan
Graduated from School of Science and
Technology, Nihon University
Director, + NEW OFFICE



司马蕾
SIMA Lei

B.1985, 上海, 中国
东京大学博士
同济大学助理教授

B.1985, Shanghai, China
PHD., University of Tokyo
Assistant Professor, Tongji University



杉本聪慧
Satoe Sugimoto

B.1972, 山口, 日本
毕业于日本设计师学院视觉设计专业
毕业于关西学研医疗福祉学院职业
疗法专业
en+ 株式会社代表董事

B.1972, Yamaguchi, Japan
Graduated from Department of Graphic
Design, Nippon Designer Gakuin
Graduated from Department of
Occupational Therapy, Kansai Gakuin
Medical Welfare College
Representative Director, en+



埃里克·维斯特高
Erik Vestgaard

B.1954, 特隆赫姆, 挪威
威尔士科技大学建筑学学士
挪威顾问集团索利姆建筑事务所建筑师

B.1954, Trondheim, Norway
BArch., University of Wales Institute of
Science and Technology (UWIST)
Architect, Norconsult Solem Arkitektur



翁季
WENG Ji

B.1972, 重庆, 中国
重庆大学博士
重庆大学教授

B.1972, Chongqing, China
PHD., Chongqing University
Professor, Chongqing University



蔡贤云
CAI Xianyun

B.1986, 宜昌, 中国
长安大学硕士
重庆大学博士研究生

B.1986, Yichang, China
MArch., Chang'an University
PHD. Candidate, Chongqing University



徐洪澎
XU Hongpeng

B.1971, 哈尔滨, 中国
哈尔滨工业大学博士
哈尔滨工业大学副教授

B.1971, Harbin, China
PHD., Harbin Institute of Technology
Associate Professor, School of
Architecture, Harbin Institute of
Technology



康健
KANG Jian

B.1964, 山西, 中国
英国剑桥大学博士
哈尔滨工业大学教授
谢菲尔德大学教授

B.1964, Shanxi, China
PHD., University of Cambridge
Professor, Harbin Institute of Technology
Professor, University of Sheffield



张纹韶
ZHANG Wenshao

B.1975, 台南, 中国
国立成功大学博士
巴斯大学, 讲师

B.1975, Tainan, China
PHD., National Cheng Kung University
Lecturer, Bath University



山泉
SHAN Quan

B.1990, 沈阳, 中国
哈尔滨工业大学硕士

B.1990, Shenyang, China
MArch., Harbin Institute of Technology



郁枫
YU Feng

B.1977, 江西, 中国
清华大学博士
中国建筑科学研究院建筑设计院建筑
创作室副主任、高级建筑师

B.1977, Jiangxi, China
PHD., Tsinghua University
Vice Director, Senior Architect,
Architectural Design Studio at
China Academy of Building Research
Architectural Design Institute



甘彤
GAN Tong

B.1967, 北京, 中国
毕业于北京建筑大学建筑与城市规划
学院
中国建筑标准设计研究院副总建筑师

B.1967, Beijing, China
Graduated from School of Architecture
and Urban Planning, Beijing University
of Civil Engineering and Architecture
Deputy Chief Architect, China Institute
of Building Standard Design & Research



周燕珉
ZHOU Yanmin

B.1957, 北京, 中国
清华大学硕士
清华大学建筑学院教授

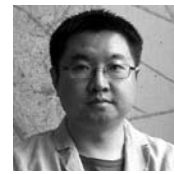
B.1957, Beijing, China
MArch., Tsinghua University
Professor, Tsinghua University



林婧怡
LIN Jingyi

B.1987, 北京, 中国
清华大学硕士
清华大学博士研究生

B.1987, Beijing, China
MArch., Tsinghua University
PHD. Candidate, Tsinghua University



祝晓峰
ZHU Xiaofeng

B.1972, 上海, 中国
哈佛大学硕士
山水秀建筑事务所创始人、设计总监

B.1972, Shanghai, China
MArch., Harvard University
Founder, Principal, Scenic Architecture
Office